

Articles fotogràfics

M. SERRADELL

Unic exclusiu de

Kodak, Agfa, Zeis.

Treballs de Laboratori

4 - Plaça República - 4

LA CIVITAT D'OLOT

SETMANARI D'INFORMACIÓ CATALANISTA-REPUBLICÀ



Felicitat!

Saps què m'han dit les meves amigues casades?...

...Doncs que si volem viure feliços, tanim de comprar els mobles a

LES TRES PORTES!!

ANY I - NÚM. 20

OLOI, 8 D'OCTUBRE DE 1932

PREU 15 CÈNTIMS

Observacions

Es una cosa prou sabuda la tradicional anormalitat de la política monàrquica espanyola. Una política a base de prerrogatives abundants, influències i caciquismes, no era pas, ni podia ésser, el millor conductor i el fidel intèrpret de l'energia social i política del país, sinó que, ben al revés, produïa el motiu inicial de la depauperació moral que podiem observar temps enrera i de la qual encara avui se'n paguen les conseqüències. I era precisament aquesta anormalitat política, creadora del peculiar aspecte abúlic de l'opinió general, que aguditzava una sèrie de problemes que avui la República ha de resoldre necessàriament.

Els protagonistes del desgavell polític d'aleshores, ara es planyen i s'esqueixen les vestidures davant la realitat que cada dia és més nua i més crua. Es pueril. No cal escridassar ni cal desvestir-se, cal saber encarar-se amb la realitat. Amagar el cap sota l'ala amb el desig de desentendre's de l'ascendència monàrquica dels problemes de la vida actual, podria ésser una comoditat i una candorosa excusa, però no deixarà mai d'ésser tampoc, una maliciosa baixesa, pòsit natural de la passada política. Carregar el mort d'haver procurat esbiaixar, amb una constància que els acredita, un sens fi de qüestions que han covat anys i panys en l'opinió general del país a les espatlles de la República (que en definitiva serà qui les resoldrà) és de tan mala llei, que ni com a pròpia defensa, fent ús d'allò que generalment se'n diu esquivar les plantofades, no estaria bé. Els castellans tenen un adagi molt conegut que diu, que cada pal aguanti llur vela. És això del què es tracta, que cadascú sigui responsable de la seva tasca i no de les ineptituds dels altres.

Tota la vella política consistia en allò que vulgarment hom deia, feta la llei, feta la trampa, i això sol ja volia dir el last de falsetats, de trampes i de deixadesa d'aquells temps. I així com tots hem palpat la malaventura d'aquella pràctica, hem pogut comprovar també com se'n influenciava i se'n ressentia alhora, d'una manera enorme, la moral política. Tot el patriotisme dels vells protagonistes era producte d'aquella política. I tota la demagògia actual, que és la impuresa més vistent del panorama polític d'avui, no és res més que una resultant d'aquelles velles complicacions. Solament tenint això en compte es comprenen aquestes rescents encarnacions de conservadors-derrotistes i de dretans-bolxevitzants, inexistents, amb tota seguretat, si no els pervingués l'herència en línia massa directa, d'aquells que conscient o inconscientment anaven ofegant les necessitats vitals del país, sota el pes de les contradiccions i dels desenganys més absurds, teixits i vexants recaigudes.

Aquesta és la deixalla que acusa implacablement i que entorpeix la normal eficiència de l'actual política. Ens caldrà, doncs, maldar per desprendre de la política nova aquest last oneros i de passada, mentre es normalitza, cosa que no s'assoleix així com així, reconèixer noblement que no tots els mals d'avui provenen de la República i que cal als protagonistes de tantes atzagaiades, acceptar la part de responsabilitat històrica que els pertany.

JOSEP MUNTEIS

Del moment

Amb el cor a la mà...

«Acció Ciutadana» de Girona i «El Deber» de la nostra ciutat, diuen que han cursat la baixa del Partit Catalanista Republicà (ultra el senyor Bofill i Mates, que ja la féu pública), el senyor Ramon d'Abadal i Vinyals, gerent de «La Publicitat», i el senyor Lluís Massot, ex-Tinent d'Alcalde de Barcelona.

Aquesta informació, procedent d'un diari de Barcelona, no ha estat confirmada, i estranyem la coincidència dels nostres confreres esmentats en reproduir una tal nova incerta, que no veiem justificada més que pel desig de sembrar el confusionisme massa estès a les nostres latituds.

Que som a Cuenca?

No senyor, però ho sembla un cop entreu a l'Ajuntament de la nostra ciutat.

Primer els rètols; després a les oficines hom parla la gloriosa *lengua de Cervantes*. Per nosaltres no hi fa res que la burocràcia municipal parli en castellà, sobretot si és per la «conllevancia».

Tampoc tenim cap rancúnia a la *harmoniosa lengua*, que nosaltres la hi considerem amb tots els honors i respectes, però és el cas que en lloc d'honorar-la la destrocen lamentablement. I els amics que veuen això de fora estant, ens diuen alarmats que a l'Ajuntament impera encara l'esperit, la llengua i els procediments que els borbons implantaren a Catalunya de Felip V ençà.

Senyors Consellers: Penseu que cal desflamenquitzar tot Catalunya, i l'Ajuntament de la nostra ciutat també és Catalunya. I que el que imposa allà dins aquesta vexació per la llengua catalana, sap parlar PERFECTAMENT EN CATALÀ.

La campanya de retolació catalana

L'empresa del Teatre Principal ha tingut l'encert de publicar en català els programes, i suposem que continuarà en endavant fent-ho així. Ha estat dels darrers, però ara no volem pensar-hi sinó per felicitar-la i felicitar-nos tots els catalans nacionals.

Falten ara només els rètols dels carrers, els de l'Ajuntament (que es van transformant amb aquella calma enervant pròpia de tota burocràcia) i els d'alguns— massa — comerciants. Ah! Falta també encara «El Deber», que recomana als altres la retolació en català. Cal predicar amb l'exemple perquè tingui eficàcia.

Tòpics lerrouxistes

La conferència del senyor Ventosa i la tremenda imprudència en què in-

corregué, ha estat comentadíssima.

L'anunci de l'emigració en massa, d'unes determinades classes socials, que ell fa dependre de la gestió del primer Parlament de Catalunya, ha de fer pensar als patriotes de bona fe que figurin a les llistes de la Lliga Regionalista.

No podem estendre'ns gaire en aquesta secció, i per altra part, la rèplica que li ha dirigit l'il·lustre mestre del periodisme català A. Rovira i Virgili des de «La Publicitat» ha estat prou llegida i seria desplaçat l'intentar esmenar-li la plana. L'evasió de cossos—i de capitals—proposat pel senyor Ventosa, si perdien les eleccions, significa plaçar la política de la Lliga al lloc on era abans el lerrouxisme i la U. M. N.

Aquesta doctrina és l'antítesi de la doctrina de Prat de la Riba, i fins i tot el difunt, políticament, Puig i Cadafalch la contradia des de la Presidència de la Mancomunitat, quan afirmava que continuaria essent ciutadà d'una Catalunya soviètica.

No n'aprendrem res d'aquest patriotisme «sui generis».

Serà veritat?

Hom diu que els carlins volen presentar candidatura a la nostra «província» per les properes eleccions al parlament català.

Heus ací com amb el lema de *Dios Patria y Rey* la Generalitat de Catalunya esdevindria un perill constant per la República si triomfessin les boines. I heus ací també que els propis catalans convertiríem en realitat la profecia del senyor Ventosa, perquè llavors sí que fóra qüestió d'emigrar. I hem de suposar que, recordant la seva complaença quan se'n imposava el castellà a totes les corporacions oficials i àdhuc a l'Església, decretarien tot seguit la llengua del «Corre Catalán» a la gloriosa Generalitat.

Francaament, de confirmar-se aquests rumors, no deixarà de sorprendre aquesta decisió de l'invicte partit que descobreix una absència de pudor atoradora i que el senyor Cambó qualificaria de paradoxal.

Serà bo de poder sentir els seus mítings de propaganda quan ens diran que es proposen treballar per Catalunya, especialment si com l'altra vegada, ens presenten aquells bizarrs oradors castellans i sobretot, si podem tenir el goig d'escoltar novament aquella senyora que per la seguretat pública fou necessari detenir, i que tan generosament ens ofereix el coratge.

Nosaltres ens volem donar un consell, que els serà més útil que cap altre: talviarà molta feina: que comencin per l'Emperda.

GUIA DE LA CIUTAT

ESPECTACLES

Cinema Ideal Park

Avui, dissabte, a la nit, i demà,
diumenge, tarda i nit

Dos pájaros de cuenta
Divertidíssima còmica sonora

La señorita de Chicago

per Charles Chase i Mona Rico

Actualitats Mundials
Revista sonora «Paramount»

La producció sonora «Radio Pictures»

DIXIANA

amb

Bebé Daniels i Everet Marshall

Teatre Principal

Avui, dissabte, a la nit
i demà, diumenge, tarda i nit

El Vals de Moda

per Hakan Werstengreen i E. Frisk

NATACIÓ

La moderna super-producció «Fox»

MARIDO Y MUJER

pel·lícula parlada en espanyol
amb

Jorge Lewis i Conchita Montenegro

Noticiario Fox Movietone

ESTANCS DE TORN: Carrers de Francesc Macià i Primer de Maig.
FARMACIA DE TORN: Bolós

SERVEIS PUBLICS

AJUNTAMENT

HORES D'OFICINA

De les 9 del matí a la 1 i de les 6 a les 8 de la tarda.

TELEGRAFS

DIES FEINERS: De les 8 del matí a les 8 de la tarda
DIES FESTIUS: De les 9 del matí a les 12, i de les 5 a les 7 tarda

TELÉFONS

De les 8 del matí a les 11 de la nit.

CORREUS

| DIES FEINERS: | MATÍ: | TARDA: |
|------------------------------|---------------------|--------------------|
| Gir postal, | de les 9'30 a 11'45 | |
| Caixa Postal d'Estalvis, | > > 9'30 a 11'45 | |
| Paquets postals, | > > 9'30 a 11 | |
| Valors declarats, | > > 9'30 a 11 | de les 4'30 a 5'30 |
| Correspondència certificada, | > > 9'30 a 11 | > > 4'30 u 5'30 |
| DIES FESTIUS: | MATÍ: | TARDA: |
| Gir postal, | no hi ha servei | |
| Caixa postal d'Estalvis. | de les 9'30 a 11 | |
| Paquets postals, | no hi ha servei | |
| Valors declarats, | de les 9'30 a 11 | |
| Correspondència certificada, | > > 9'30 a 11 | |

CENTRES CULTURALS

SALA VAYREDA

Exposició de 7 a 9 del vespre.

Farmàcia i Perfumeria

Josep M.^a Llach Puig

Quimic-Farmacèutic

Bonaire, 1 - Nova Sant Antoni - OLOT - Teléfon, XXIII

BIBLIOTECA POPULAR

DIES FEINERS: Matí, de 12 a 1 i de 5 a 8 tarda.

DIES FESTIUS: Matí, de les 11 a la 1.

MUSEUM - BIBLIOTECA

Per visitar-lo cal avisar al Conserge de l'Hospici.

(Entrada pel carrer d'Antoni Llopió).

COMUNICACIONS

SERVEI D'AUTOMOBILS

LINIA D'OLOT A VIC (servei d'autos)

| | |
|--|---------------------------------|
| Sortida d'Olot a les 5 del matí | Arribada a Vic a les 7'30 |
| Diumenge i dies festius, 4 tarda | > > > 6'15 |
| Mercats i fires, 3 > | > > > 5'15 |
| Sortida de Vic a les 3 tarda | Arribada a Olot a les 5'15 |
| Diumenge, dies festius, mercats i fires: | |
| Sortida de Vic a les 5'30 matí | Arribada a Olot a les 7'30 mití |

FERROCARRILS

Per haver estat modificat l'horari de trens que circulen entre Olot i Girona, en combinació amb els de Barcelona, recordem als lectors que actualment regeix el següent:

LINIA D'OLOT A GIRONA, EN COMBINACIÓ AMB LA DE M. S. A.

| Trens d'Olot a Girona. | Arribada a Girona | Trens M. S. A., arribada a Barcelona |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|
| Sortida d'Olot a les 5'30 matí | a les 8'12 matí. | a les |
| > 8'20 > | > 10'32 > | > 12'45 |
| > 11'05 > | > 13'45 > | 16'15 |
| > 14'45 tarda | > 17 tarda | 19'15 |
| > 16'15 > diumenges | > 18'53 > (circularà els diumenges entre Amer i Girona i els dilluns entre Olot i Amer; no obstant, fins el dia 16 vinent els diumenges continuarà circulant per tota la línia). | |

| Sortides de Barcelona | Sortides de Girona | Arribades a Olot |
|--|--------------------|------------------|
| (Únicament els dilluns; i els diumenges, fins el pròxim dia 16). | 6'10 del matí | 8'57 matí |
| 5'31 del matí | 9'20 > | 11'40 tarda |
| 9'50 > | 12'10 > | 15'06 > |
| 12'03 tarda | 15'35 tarda | 18'40 > |
| 14'50 > | 17'40 > | 20'00 > |

LINIA D'OLOT A BARCELONA (NORT)

| Sortides d'Olot a Barcelona (autos fins a Sant Joan) | Arribades a Barcelona |
|--|--------------------------|
| Auto a les 4 matí | 8'29 matí |
| > > 6 > | 11 > |
| > > 7'45 > | 12'05 tarda |
| > > 11'30 > | 3'50 > |
| > > 2'45 tarda | 6'59 > |
| > > 5 > | 9 vespre |
| Sortides de Barcelona (Estació Nord) | Arribades a Olot (autos) |
| Tren 6'40 del matí | 11'30 del matí |
| > 10'15 > | 1'45 tarda |
| > 8'05 tarda | 6'45 > |
| > 4'10 > | 8'15 > |
| > 7'40 > | 11'15 de la nit |

L'ASSICURATRICE ITALIANA

Companyia de Segurs contra els Accidents

(col·lectius del Treball, Agrícoles, Individuals i Responsabilitat Civil)

COMPANYIA ADRIATICA DE SEGURS

(incendis i vida)

Agent general per Olot i la seva comarca:

JOSEP ROSSELL SOLA

Plaça Pàrroco Ferrer, 12 - 1er.

Ajuntament

Sota la presidència del senyor Garganta i amb assistència dels consellers senyors Aubert, Blanc, Calm, Casamitjana, Iglésies, Ortiz, Píera, Vidal i Vinyeta, es celebrà la sessió ordinària setmanal el passat dimarts al lloc i hora de costum.

Aprovada l'acta de la sessió anterior, s'acorda restar assabentats amb satisfacció de les comunicacions següents:

Del Govern civil de la província: una remitent l'expedient governatiu i la Sentència dictada pel Tribunal Contenciós-administratiu provincial, en data 19 de juny darrer, en el recurs contenciós, interposat pel Metge titular d'aquesta Ciutat don Joaquim Danés i Torras, contra l'acord d'aquest Ajuntament del dia 10 de Novembre de 1931, sobre percebiment d'havers, per qual Sentència es confirma en totes les seves parts l'acord de l'Ajuntament i es desestima el recurs del senyor Danés.

Una altra remitent l'expedient governatiu i la Sentència dictada pel Tribunal Contenciós-administratiu de la província, en data 2 d'agost darrer, en el recurs contenciós, interposat pel Cap de la Guàrdia Urbana don Francesc Mut i Mut, contra acord d'aquest Ajuntament, del dia 26 de Gener de l'any corrent, denegant la revisió de l'expedient pel qual a l'any 1924 se li imposà una correcció, per la qual Sentència es confirma en totes les seves parts l'acord de l'Ajuntament i es desestima el recurs del senyor Mut.

I la que remet l'expedient governatiu i la Sentència dictada pel Tribunal Contenciós-administratiu de la província, en data 29 d'agost darrer, en el recurs interposat, davant aquell Tribunal, pels senyors ex-regidors de l'Ajuntament que presidia l'ex-Alcalde senyor Rafel Hostench Quintana, contra l'acord d'aquest Ajuntament, de data 15 de setembre de l'any passat, sobre aprovació dels Comptes corresponents a la gestió municipal dels esmentats ex-regidors, amb censura de determinades partides i exigència de reintegre a la Caixa comunal de l'import dels honoraris de l'Arquitecte municipal senyor en Josep Esteve Corredor, durant el temps de la seva distinció indeguda i despeses del litigi per aquesta distinció ocasionats a l'Ajuntament, per qual Sentència es confirma en totes les seves parts l'acord municipal recorregut i es desestima el recurs dels esmentats ex-regidors, amb imposició als mateixos de les costes del recurs. Aprovant-se concedir un mes de temps, per a què facin efectiva la quantitat senyalada, als senyors esmentats en la darrera.

De l'Ordre del Ministeri d'Instrucció pública i Belles Arts, data 29 de Setembre proppassat, publicada a la Gasetta de Madrid del 30 següent, nomenant Director i Secretari, Professors del Col·legi municipal de Segona Ensenyança d'Olot, a don Josep Bosch Ridaura, Llicenciat en Ciències i en Farmàcia, Ajudant de l'Institut de Figueres, i a don Ramon Pradejas Sanchez, Llicenciat en Filosofia i Lletres, que ha fet pràctiques d'ensenyança a l'Institut-Escola de Madrid, respectivament, s'aprova restar-ne assabentats.

La Comunicació de la Federació Catalana de cacs, sol·licitant una subvenció i la del Comitè executiu de

l'homenatge d'Olot a Maragall, sol·licitant una subvenció de 50 pessetes per a contribuir a les despeses ocasionades per l'esmentat homenatge; passen a la comissió Central.

A continuació s'aproven les següents proposicions i dictàmens:

De la Comissió Central:—Proposició de que siguin designats els senyors don Josep Canal Font, don Josep Barberí Ventura i don Llorenç Figueres Codina, per a substituir a don Cándid Agustí, don Antoni Serra i don Joan Sellas, en els càrrecs de Vocal de la Junta Administrativa de l'Hospital municipal de Sant Jaume.

Dictamen proposant es resolgui la petició de la Inspecció municipal de Sanitat de la qual es donà compte en la sessió del dia 22 de Setembre proppassat, acordant-se: que la Comissió de Foment procuri donar un repàs general dels forats que no responguin a un sifon normal de comunicació amb les clavagueres; que periòdicament es tiri una quantitat prudencial d'aigua per aquells sifons i que s'encarregui al Parc sanitari municipal el servei de desratització.

Proposició que s'adquireixin, per la quantitat de 500 pessetes, i amb càrrec a la partida que a l'efecte figura en Pressupost, dos quadres de l'artista olotí Berga i Boada.

De la Comissió de Cultura:—Proposició sobre adquisició de material per a l'Escola de Belles Arts i Col·legi municipal de Segona Ensenyança.

De la Comissió de Foment:—Proposició de que s'acordi construir nínxols, per administració, i amb càrrec als ingressos del Cementiri.

Proposició de què, per a completar les obres de reforma de l'edifici de l'ex-Caserna del Carme, s'acordi la construcció de la barana de la nova escala de l'esmentat edifici, segons projecte de l'Arquitecte municipal acompanyat, i mitjançant subhasta que es portarà a cap segons plec de condicions adjunt.

Dictamen proposant es concedeixi autorització a don Pere Ramon Escalé, previ el pagament dels drets municipals corresponents i conforme als plànols presentats, per a construir un edifici destinat a indústria en un solar llindant amb el carrer de Francesc Montsalvatje.

De la Comissió d'Hisenda.—Relació, formada per l'Arquitecte municipal, dels propietaris que segons acord del 26 de Gener últim, no deuen satisfer arbitris amb fins no fiscals, per haver realitzat les obres, la qual cosa es persegueix amb l'esmentada imposició.

Proposició de què sigui rectificat l'acord del 8 de Novembre últim, per error sofert en adoptar-lo, i es fixi en 8275 pessetes i no en 248, la quantitat que deu percebre l'Agent executiu municipal per recàrrec de quotes d'arbitris amb fins no fiscals, i que així mateix es fixi en 119 i no en 19 la quantitat que deu ésser retornada, per arbitris amb fins no fiscals, indegudament satisfets, a don Josep Salguada.

Dictamen proposant que les despeses ocasionades a l'Ajuntament per la celebració del Congrés de Mestres Catalans, siguin satisfetes amb càrrec al Capítol II, article 1er., concepte 1er., (Despeses de representació), del vigent Pressupost.

Marginals

La llengua

Fa una mica de vergonya, però volguem o no, hem d'insistir en la conveniència, millor dit, en la necessitat que tenim els catalans d'emprar la llengua vernacle en tots els nostres actes de la vida. Ara ja no té excusa ni perdó que hi hagi a casa nostra qui s'obstini en no servir-se d'ella per tot allò que no tingui transcendència a fora del nostre territori.

Si en català parlem en la intimitat de la família, i ens en servim en la nostra vida de relació, i amb ell executem els actes més importants de la nostra vida, i fins en l'hora de la mort si en català parlem a Déu els que tenim la sort de creure en Ell i de tèmer-lo, i fins en català el blasmen els seus enemics, perquè no hem d'emprar també el català quan fem ús de l'escriptura com a mitjà d'expressió?

No està bé, no està gens bé, de veure programes, anuncis, rètols, inscripcions, fulles, factures, correspondències particulars i comercials, entre catalans, fetes amb llengua diferent de la nostra. Avui no hi ha cap llei que ho privi, ben al revés; i els catalans, els bons catalans, tenim moralment l'obligació de procurar que la nostra llengua ocupi dignament tots els llocs que li pertoca.

A la llengua devem el ressorgiment de la nostra personalitat i el reconeixement d'una mica d'autonomia. Si la política d'assimilació i d'hegemonia que seguien els Borbons a Catalunya hagués reeixit en fer-la desaparèixer, com era llur propòsit, estiguem segurs que nosaltres a hores d'ara hauríem també totalment desaparegut per sempre més com a poble. Es just, doncs, que l'honorem i l'exaltem com es mereix, i de cap manera ho farem millor que usant-la contínuament i pulint-la de les seves impureses.

Els catalans tenim el deure ineludible de procurar per tots els mitjans lícits la recatalanització integral del territori. Si algú, podent, no ho fa, és suspecte, i no tindrà dret a queixar-se un altre dia, si el poble el senyala amb l'estigma infamant de mal patriota i empra en contra d'ell els mitjans legals al seu abast, per a fer-li pagar llur mal comportament envers la Pàtria.

M. RIGOLA

Als olotins tots

A casa nostra, encara que molta gent ho ignori, tenim una Biblioteca, on malauradament no hi van tots els que hi tindrien d'anar.

A més dels llibres que guarda, interessants i necessaris per tots aspectes, d'un temps en aquesta part s'hi organitzen conferències i curssets de diferents matèries, que són un germen de la tasca que tots deuríem acomplir. Aquesta casa, biblioteca o fogar d'enlairament espiritual, direm nosaltres, en temps de la dictadura es volgué batejar-lo amb el nom de l'home més analfabet d'Espanya: de l'home que feia servir la Biblioteca per guardar-hi trofeus de caça.

Uns quants ciutadans — celebrem l'acte — no podent resistir la burla, arrencaren les lletres; però els que manaven tingueren prou cura de posar-les-hi de bell nou. Esdevingueren els fets que tots hem viscut, i aquell nom desaparegué per art d'encantament.

Ara la nostra Biblioteca està sense nom i és per això que nosaltres insinuem batejar-la altra vegada en desgreuge de l'anterior. No proposem, però, cap nom que pugui ésser alabat per uns i combatut per altres, d'un nom que el temps el faci passar a l'oblit, d'un polític qualsevol, per exemple, d'un esportman, etc.... Nosaltres triem un nom d'un home de ciència, d'un amic dels llibres, d'un gran filòsof... d'un sant...

Dintre poc el món enter celebrarà el VII centenari de la seva naixença, i Olot podria contribuir-hi batejant aquesta Biblioteca anònima amb el nom de Ramon Llull.

PERE PLADABELLA

TEIXITS :: CONFECCIONS
SASTRERIA
I GÈNERES DE PUNT

ADOLF
PRAT

SANT ESTEVE, 27. - OLOT

Compreu a la
Perfumeria VINYETA

Xocolates fines, aromàtiques
i econòmiques? Proveu les
que fabrica en JOSEP COSTA

Barberia de
LLUIS CASTELLS
Salvador Segut, 5 (abans Carme) - Olot

Doctor Gassiot

FISIOTERAPIA
DIATERMIA
RAIGS X
LAMPARA DE CUARC

Telèfon, núm. 74

Avda. Paluzie (Pla de Llacs)

El dictamen proposant que en el nou Pressupost no es consignin quantitats per a l'Escola d'estiu, es deixa pendent d'aprovació definitiva.

El conseller senyor Aubert, demana que s'esmeni el redactat de la placa que, segons ha llegit ell, porta el nom

de «Padre» Antoni Soler, en el sentit de que resti escrita tota en català. El Ponent de Governació, senyor Vidal, li contesta que no se n'havia adonat, i que es rectificarà seguidament.

No havent-hi res més a tractar, s'aixecà la sessió.

EL CINEMA Els ESPORTS

Un altre viatge al Paradís

Així s'ha de considerar el film que sota la direcció King Vidor ha fet la coneguda artista mexicana Dolores del Rio, amb Joel Mc Crea. El títol és «Ocell de Paradís» però aneu a saber com serà traduït a l'hora de portar-lo als mercats de parla espanyola.

I per la nostra part no podem pas fer-nos gaires il·lusions de veure'l en un futur pròxim, quan encara hem de veure «Ombres blanques» i «Tabú» que finalment sembla passaran molt aviat per la pantalla del Cinema Ideal Park.

Estem segurs que els assistents a les conferències que donà l'estiu darrer, l'escriptora Aurora Bertrana, a la Biblioteca Popular, o bé els que haguin llegit el seu llibre «Paradisos Oceànics», esperen amb ànsia per assaborir aquests plats, de bon cinema.

Després de Murnau i de Van Dyke, serà interessant que un cineasta de la categoria de King Vidor ens dongui a conèixer la seva especial manera de veure les illes (que amb rara unanimitat s'ha convingut en anomenar paradisos) de la Polinèsia, amb els seus paisatges, costums, cançons, danses, etcètera.

La bellesa llatina de Dolores del Rio, caracteritza amb admirable màgia, la protagonista «Luana» i aquesta bellesa aliena encara li escau en el seu rol.

L'argument té la trama del temps quan l'Est era l'Est i l'Oest era l'Oest; els dos que mai poden trovar-se. Luana és la formosa filla d'un Cap dels mars del Sud i per tant tabú, no pot associar-se amb cap home blanc.

Però quan es troba amb Johny Baker, que visita les illes en yacht de recreu, el salva quan estava a la mercé d'un tauró i aviat s'estimen.

El sentiment amorós creix quan Johny li ensenya les maneres americanes de besar-se. Ell se l'emporta a una illa separada, provocant el furor del seu pare i el del gran volcà Mont Pele.

Espectulars cerimònies i frapants són incluídes en les vacil·lacions que segueixen. I casualment quan li era possible a Luana tornar a la civilització amb Johny, decideix sacrificar-se per apagar la ira del Mont Pele.

La tècnica marca segons Al Sherman de «The Morning Telegraph» de New-York, un pas endavant, en la marxa ascensional del cinema, que paradoxicament torna a la tècnica del cinema mut, per obtenir dramatismes de bon to. King Vidor, ha fet un conjunt admirable de bellesa, apreciació rítmica i sentit dramàtic en combinació d'elements per a reeixir—com ho ha obtingut—en aquest film de qualitat poc comuna.

S. O.

Per les nostres sales

Al Teatre Principal, diumenge passat es va projectar «El rei de París» film europeu, per Ivan Petrovitch, que en certs moments ens féu recordar aquella excel·lent

concepció del cinema que René Clair, fa veure en «Sota les teulades de París». «Camarots de luxe» és un bon film, i els dobles per al mercat hispano-americà tenen una sincronització tècnica-ment reeixida.

Al Cinema Ideal Park, es va projec-

tar «Tot per l'aire» de William Haines, un film de cow-boys, si bé tenia alguna exageració que el fa inverosímil. Dimecres passat veïrem «Fum de pistola» per Richard Arlen i Mary Brian, una pel·lícula barrega de gangsters i cow-boys. El resultat és molt satisfactori, i traspua un optimisme 100% americà. L'argument és molt simple, i representa una pandilla de pistolers de l'Est que van a fer de les seves al llunyà Oest, però reben una tremenda pallissa dels vaquers. El film com tots aquests acaba feliçment, amb una facècia molt arrodonida.

Per avui i demà, al Cinema Ideal Park faran «Dixiana», de la qual en publiquem un gravat, per la finíssima Bebé Daniels i Everet Marshall, i «La senyoreta de Xicago» del còmic Charles Chase i Mona Rico.

Al Teatre Principal, per avui i demà s'anuncien «El Vals de Moda» per Hakan Werstengreen i E. Friisk, i «Marido y mujer» de la qual també publiquem un gravat, pels coneguts estels Jorge Lewis i Conchita Montenegro.

FUTBOL

Olot F. C. 3 gols
Indústria i Comerç 2

Diumenge és celebrà aquest partit que malgrat l'entusiasme que hi posaren alguns jugadors—no tots—no arribà a entusiasmar l'escàs públic que hi assistí.

Guanyà l'Olot, perquè tingué la porta més ben defensada.

Arbitrà el senyor Oro, que féu un arbitrage imparcial.

L'init el partit es repartiren els premis corresponent al passat torneig local de la següent manera:

Primer premi: Una copa, donatiu de la tintoreria «Els Mil Colors» a la Indústria i Comerç.

Segon premi: Onze flascons de loció donatiu de la perfumeria Vinyeta a la F. J. C. d'Olot.

Tercer premi: Onze medalles de coure, donatiu del Consell Directiu de l'Olot F. C. a la S. P. de Cuiners.

KEEPER

EXCURSIONISME

Diumenge passat, varen aplegar-se una colla nombrosa d'excursionistes que realitzaren una excursió a Prats de Molló (Pireneus Orientals), passant per Molló, Espinabell, Coll Pregon, La Farga, Establiments Termals de La Presta, i retornant pel Coll d'Ares i Camprodon. Els excursionistes toparen amb algunes dificultats en passar la frontera per part dels carrabiners, per la rigurositat que s'observa en la vigilància de l'evació de capitals. La boira fou també una contrarietat que no deixà contemplar en alguns moments tota la bellesa dels cimals pireneus.

Els excursionistes arribaren a la nostra ciutat ja molt entrada de la nit.

Ha rebut els gèneres de la present temporada i gustosament els ofereix a la seva clientela i públic en general

**SASTRERIA
J. ISERN
OLOT**

Domènec Espadale

Autos «MINGUET»

Lloguers a preus econòmics

Eduard Francés

Restaurant obert tota la nit.

Acurats serveis econòmics.

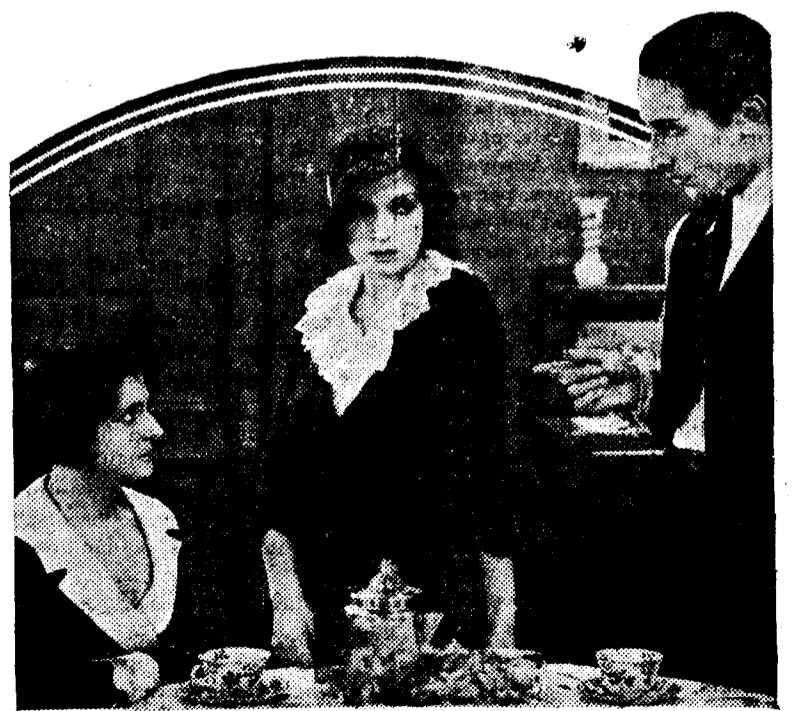
Carrer Alta Madoixa, 14-OLOT



amb
LEWIS STONE
ROBERT MONTGOMERY

La pròxima i grandiosa estrena del

Cinema IDEAL PARK



Del film «Marido y Mujer»

LES ARTS I LES LLETRES

JOCS FLORALS DE GIRONA - 1932

Convocatòria

Poetes i prosadors de Catalunya i de totes les contrades on la nostra llengua és coneguda i estimada: Salut.

El Consistori dels Jocs Florals d'enguany a Girona us convida a prendre part en aquesta festa literàrio-musical que, seguint ancestral costum, es celebrarà a la nostra ciutat el dia primer de novembre, diada de Tots Sants, al Teatre Principal, a les cinc de la tarda.

Cartellera Literària

I Flor Natural. — A la millor poesia que canti l'Amor. El poeta guanyador haurà de fer-ne ofrena a la dama de la seva elecció, la qual, proclamada Regina de la Festa, farà lliurament dels altres premis als que en siguin guanyadors.

II Englantina. — A la millor poesia que canti la Pàtria.

III Viola d'Or. — A la millor poesia de caient Religios.

IV Premi de la Comissaria Delegada de la Generalitat de 250 pessetes al millor treball en prosa. Tema lliure.

V Premi de l'Ajuntament d'aquesta ciutat de 300 pessetes al millor treball històric, tema lliure, relacionat amb les comarques gironines.

VI Premi del senyor governador civil, de 150 pessetes, al millor recull de proses inèdites.

VII Premi del Consistori dels Jocs Florals, de 150 pessetes, al millor recull de poesies inèdites.

Cartellera Musical

VIII Premi de 150 pessetes a la millor sardana per a cobla. Tema lliure.

IX Premi de 150 pessetes al millor aplec de cançons originals.

X Premi de 150 pessetes a la millor obra coral a veus soles (cor mixt).

Advertiments

El Jurat concedirà altres premis a totes les composicions que en siguin mereixedores.

Les composicions inèdites s'enviaran amb plica i sense signatura, a nom del Secretari, a l'Avinguda d'Alvarez de Castro, 7, per a tot el dia 20 d'octubre.

Quan aparegui el veredict, el guanyador de la Flor Natural haurà de posar-se en contacte amb el Consistori per a procedir a l'elecció de la Regina de la Festa.

Dels llibres publicats se n'hauran de trametre dos exemplars.

Dels treballs musicals caldrà acompanyar-ne una còpia per a piano.

Els treballs musicals premiats seran executats el dia de la festa.

Jurat Qualificador

President, Joan Estelrich.—Secretari, Jaume Arroyo.—Vocals: Joaquim Pla, Miquel de Palol, T. Roig i Llop, A. Bulart i Rialp i P. Francis Ayrol.

Jurat Musical

President, Tomàs Sobrequés.—Vocals: Francesc Caselles i reverend Ferran Forns.

Pel Consistori dels Jocs Florals

President, Albert de Quintana Serra.—Tresorer, Lluís Franquesa.—Secretari, Jaume Arroyo.—Vocals: Josep de Puig Surós i doctor Josep Casanoves.

De l'Homenatge a Joan Maragall

LA SUBSCRIPCIÓ. — Continua oberta la subscripció, que la setmana darrera arribava a 550'50 pessetes.

La Comissió organitzadora ha rebut més aportacions, que detallam a continuació:

Jaume Bofill i Mates, 25 pessetes.; Josep M.^a Capdevila, 10; Pere Benavent, 10; C. Corominas, 5.

La subscripció arriba ara a 600'50 pessetes.

LES EXPOSICIONS. — Amb tot i que el caràcter local del nostre periòdic no ens permet referir-nos només que a aquelles exposicions de Barcelona més remarcables o que, per ésser d'autors olotins, tenen ja un interès per nosaltres, no podem menys de dir alguna cosa de les d'inauguració de la temporada actual. Així, a la Sala Parés, apart d'un centenar d'obres de la col·lecció de Santiago Julià, la qual, si més no, ha servit per a valorar d'una manera definitiva la pintura catalana dels nostres temps, hom pot admirar en dues sales noves, vèries obres de Sisquella, Mompon, Campmany, Llimona, Benet, Pujol, Gussinyer i Solé, entre altres. A les Galeries Layetanes s'exhibeixen quadres i a La Pinacoteca dibuixos d'En Cases i d'En Picasso.

Altres sales anuncien la inauguració de notables exposicions.

OBITUARI. — Dies passats va morir a Barcelona el pintor Jaume Brosa, el qual, una mica retret en aquests darrers temps, s'havia fet remarcar per les seves teles de tècnica puntillista i a base d'entonacions grises. Descansi en pau.

LLIBRES. — S'anuncia per a dintre molt poc, la data de l'aparició de la novel·la de Josep M.^a de Sagarna, «Vida privada».

Rellotgeria

i Joieria

Hermenegild Puigferrer

Plaça Mora, 1. - OLOT

Deixareu la roba completament neta utilitzant Sabó **CHENIO** Cap més marca l'iguals ni el compètit.

Xocolates fines, aromàtiques i econòmiques? Proveu les que fabrica en JOSEP COSTA

PERFUMERIA
VINYETA

Barberia i Perruqueria
CASTELLS
Servei esmeradíssim

GIRONA
P. SANT FRANCISCO, 18
Telèfon, 127

AGENCIA
ADMINISTRATIVA-COMERCIAL
Joan Triadú Mitjà

OLOT
P. PÁRROCO FERRER, 6
Telèfon 24

INFORMACIO

Anunci oficial

L'Alcaldia fa avinent que, segons disposa el Reglament de Reemplaços, durant l'últim trimestre de cada any tots els individus subjectes al servei militar no presents a files vénen obligats a passar una revista anual des de l'ingrés en Caixa fins que els sigui lliurada la llicència absoluta. Per tant, els compresos en dita obligació, deuran passar la revista corresponent al present any davant el Comandant del lloc de la Guàrdia civil a aquesta, carrer del Roser, número 2 (Caserna de la Guàrdia civil), qual-sevol dia fins el 31 de Desembre vinent, Adhuc els festius, de les nou a la una del matí; advertint que els que deixin de passar-la els serà aplicada la corresponent penyora.

El que es fa públic per a coneixement dels qui pugui interessar.

Olot, 1 d'octubre de 1932.

L'Alcalde,
J. de Garganta

Pullòvers forma "SPORT", amb tanca, i caçadores de totes classes i preus, per a home i nen

Camiseria PUJOLAR
CLIVILLERS, 23 OLOT

DE LA CIUTAT

El número de la setmana entrant serà extraordinari i contindrà un suplement d'"Arts i Lletres" molt interessant, amb gravats i articles escrits expressament per al nostre periòdic. Procurarem augmentar les altres seccions i en especial la de "Cinema", que confiem no desentonará del conjunt.

Els subscriptors rebran com sempre aquest número, si bé es posarà a la venda pel públic a 25 cèntims.

Xocolates fines, aromàtiques i econòmiques? Proveu les que fabrica en JOSEP COSTA

■ Sembla que el dia 16 d'aquest mes tindrà lloc un acte de propaganda del Partit Catalanista Republicà, en el qual prendrà part el diputat senyor Martí Esteve.

■ Per a formar part de la Junta Administrativa de l'Hospital de Sant Jaume, han estat nomenats els senyors Josep Barberí i Ventura, Josep Canal i Font i Llorenç Figueres i Codina.

Rebin la nostra enhorabona.

Rigat
Sastre

Olot

■ La llista d'obres d'art que es sortejaran al Casal Català s'ha vist augmentada amb l'aportació d'un bonic quadre de l'expert artista senyor Maurici Valls Quera.

Magatzem de NOVETATS
Casa Nyera
de
JOAN GUITART

Sempre les darreres Novetats

■ Dilluns, a les nou del matí, es celebrarà al Firal un concurs per a la millora de la raça bovina catalana, organitzat pels Serveis de Ramaderia de la Generalitat de Catalunya. Es repartiran premis per valor de 4.550 pessetes

andorrà
sastre

vestits per a
tardor-hivern 1932-33
qualitat garantitzada

■ Dissabte va tenir lloc l'acte inaugural del curs del Col·legi Municipal de Segona Ensenyança, amb l'assistència de les autoritats, del professorat, dels alumnes i de llurs pares. Després d'un parlament de l'alcalde senyor Garganta, que féu ressaltar la significació de l'acte i encoratjà els alumnes al compliment de llurs deures, es visitaren les aules del nou col·legi.

Afai't's a la
Perruqueria Castells

■ Probablement pels dies 23 i 24 d'aquest mes s'organitzarà una exposició de bolets, que serà notable per les moltes espècies que hom podrà admirar-hi.

JOAN FAJULA
Dentista

Serra i Ginesta, 1, pral. - OLOT

■ El dia 16 del corrent, a les tres de la tarda, tindrà lloc a la Casa Comunal el sorteig dels llocs públics del Passeig de Blay per les Fires de Sant Lluc.

TORNERIA
I OBJECTES D'ART

P. MARGUI
GUAL

Fontanella, 8
Tallers: Sant Antoni, 11

■ Demà, diumenge, a dos quarts de sis de la tarda, la secció dramàtica de la F. J. C. posarà en escena «Lluita de Cors», drama d'En Manuel Gomis, al teatre del Casal Marià.

A LA CASA

JOAN SALA

COMPRAREU
LES ÚLTIMES
NOVETATS I A
MÉS BON PREU

SANT ESTEVE, 12 - OLOT

■ La «Unió Comercial», el dia 4 d'aquest mes, cursà el següent telegrama als senyors President del Con-

sell de Ministres, Ministre d'Agricultura i Director General de Comerç:

«Unió Comercial Olot» se adhiere campanya «Defensa Comercial Palafrugell» pro industria corcho-taponera solicitando denuncia tratado Francia motivos aumentos derechos entrada. Mestres. Presidente.»

Voleu vestir bé?
Visiteu la Sastreria de

Francesc Serra

REBUDES LES NOVETATS
PER HIVERN

Lorenzana, 16, 1er. Ira. - OLOT

■ Finalment pot donar-se per acabada l'anormalitat que existia en el trasllat de la correspondència que sortia de la nostra ciutat i que permetia la vergonya que les cartes destinades a Barcelona, per exemple, no hi arribessin fins després de dos dies. Pels rumors que han circulat i que recollírem nosaltres de Banyoles, sembla que la veritable causa d'aquesta anomalia fou la determinació de la companyia que té l'exclusiva d'aquesta línia, de negar-se a portar el correu amb el pretext de suprimir l'auto de la nit.

Davant, però, de l'actitud enèrgica de la Direcció General de Correus de concedir la sortida d'un altre cotxe subvencionat per l'Estat, la companyia de Banyoles seguirà prestant el servei com fins el present. Per tant, des de la matinada d'avui, tota la correspondència seguirà el seu curs normal acostumat.

Ens plau felicitar el senyor Administrador de Correus per l'interès especial i activíssim que s'ha pres en aquest afer, i per l'èxit que ha coronat les seves acertades gestions.

Tintoreria SANCLIMENT

TREBALL ESMERAT
PUNTUALITAT AMB ELS
ENCÀRRECS

C. Salvador Seguí, 6 - OLOT

■ El dia 13 del que som, l'Olot F. C. celebrarà assemblea general extraordinària de socis, per a procedir a l'elecció de Consell Directiu. L'acte tindrà lloc a l'estatge social (Cafè dels Nostres) a dos quarts de deu de la nit de primera convocatòria i a les deu de segona.

Sastreria de Xavier Piera
Rebudes les últimes novetats per hivern

INFORMACIO

■ A l'Ajuntament s'ha rebut—com expliquem detalladament a la secció municipal—l'expedient governatiu i la Sentència dictada pel Tribunal Contenciós-administratiu en el recurs interposat davant aquell Tribunal per l'Ajuntament que presidia En Rafel Hostench contra l'acord de l'actual Ajuntament del 15 de setembre de l'any passat, sobre l'aprovació dels comptes corresponents a la gestió municipal dels esmentats ex-regidors, amb censura de determinades partides i exigència de reintegrar a la Caixa comunal de l'import dels honoraris de l'arquitecte senyor Esteve.

Sabó LA PICADORA
el de més rendiment

FUSTERIA ARTÍSTICA
ENRIC FAJEDA

Es fan treballs amb fusta de tota classe: Especialitat en models i :: ebenisteria ::



CARRER CLIVILLERS, 13 - OLOT

Economia - Immillorable qualitat
Perfumeria VINYETA

■ Han arribat els senyors Josep Bosch Ridaura i Ramon Fradejas Sánchez, director i secretari respectivament del Col·legi Municipal de Segona Ensenyança, que eren els dos únics professors que mancaven. Sien benvinguts.

MERCERIA
Jaume Tenas

GÉNERES DE PUNT

FILS DE LLANA

BISUTERIA

PERFUMERIA

JUGUETS

Passeig de Blay, 59 - OLOT

■ Dilluns, dia 10, a les deu de la nit, es celebrarà a l'Alcaldia una reunió d'elements comercials i industrials de la nostra ciutat, a fi d'intentar que el correu pugui passar per Collsacabra, amb la qual cosa s'aconseguiria que fos repartit a les deu del matí.

PERRUQUERIA
JOSEP PLANAGUMÀ
Acurat servei. - Locions
Plaça de la República, 7.-OLOT
Projectes - Decoració - Publicitat
JOSEP PUJOL

Primer de Maig, 11 - S. Pere Màrtir, 10

RELIGIOSES

■ Per l'Administrador apostòlic d'aquesta diòcesi P. Perelló, han estat nomenats Governador eclesiàstic el doctor Esteve Canadell, i Provisor el doctor Antoni Vilaplana.

COBLA - ORQUESTINA

JAZZ ELS 7

CONCERTS - BALLS
SARDANES - OFICIS

CONTRACTISTA:

EUDALT ARQUES PUIGDEMONT
(LLIBRERIA)
OLOT

El millor dels millors Aperitius
Vi de Quina Portolà
Es serveix a granel i en botellins

■ Dilluns a l'església del Carme començarà el septenari dedicat a la seva Patrona, que predicarà el Pare Sellarès, missioner de l'Immaculat Cor de Maria.

Sabó LA PICADORA
el més econòmic

Cafè SPORT

CONCERTS A TOTHORA
CAFÈ EXPRES, LICORS
I APÉRITIVS DE MARÇA.
EL PREFERIT PELS SENYORS VIATJANTS DE COMERÇ I TURISTES

Passeig de Blay, 2 - OLOT

COMARCALS

■ Segons llegim en la premsa, els retrogradíssims músics—oh paradoxal—de «L'Avenç», de Sant Feliu de Pallarols, trobaren pèls en demanar-los que toquessin el nostre Himne Nacional, «La Santa Espina» i «La Marsellesa», en una audició de sardanes que donaven a l'esmentat poble i pagada pel seu Ajuntament, en celebració de l'aprovació de l'Estatut que les Corts Constituents de la República Espanyola han concedit a Catalunya.

Nosaltres ho fem públic, per ajudar a col·locar al lloc d'honor que li correspon, a la cobla «L'Avenç», de Sant Feliu de Pallarols.

Afai't's a la
Perruqueria Castells

Alfombres,
Carpets Coco del País
i Estranger

Visiti la casa de les més grans existències

JOSEP VIVES SERRA
Amargura, 1

Compreu a la
Perfumeria VINYETA

■ Els nostres amics del «Bloc Republicà Federal», de Sant Feliu de Pallarols, ens diuen amb quanta de simpatia i amb quant d'encoratjament ha estat acollida la seva feliç iniciativa de crear una Biblioteca pública en l'esmentada vila veïna. Hom ha rebut alguns valuosos presents en llibres de particulars donants i de llibreries i editorials, amb aventatjosos oferiments d'aquestes darreres, i acaba de tenir notícia del següent acord pres pel Consell del Govern de la Generalitat de Catalunya.

«La Direcció del Servei Tècnic de Biblioteques Populars remetrà, en nom de la Generalitat de Catalunya i amb destinació a la Biblioteca de caràcter públic del «Bloc Republicà Federal» de Sant Feliu de Pallarols, un lot de llibres d'entre els seus duplicats que consideri més escaients a la finalitat cultural de la Biblioteca referida.»

Felicitem amb aquest motiu els republicans catalanistes de Sant Feliu i remarcuem l'oportunitat i la conveniència del seu exemple a seguir.

Acadèmia de Dibuix i Pintura

Gussinyé

Classes per a joves i senyoretes

de set a vuit del vespre

del primer Octubre al 30 Abril

Carrer 14 d'Abril, n.º 11, 3.ª
(abans Sant Farriol)

Sabó LA PICADORA
el més bo

■ LES PRESES.—El diumenge vinent, dia 16 d'Octubre, s'inaugurarà oficialment el Casal Català Republicà d'aquesta població, que s'ha adherit al Partit Catalanista Republicà.

S'hi celebrarà un míting en el qual parlaran, a més del nostre digníssim batlle senyor Joan de Garganta, el Diputat a Corts senyor Martí Esteve i l'Adjunt a la Comissaria de Girona senyor Camps d'Arboix.

No dubtem que els amics de Les Preses tindran un remarcable èxit.

SENYORA:

Recordi's que les Mitges
de més duració i de més
bon preu les trobarà al
Palau de les Mitges

Es sens dubte la Casa
més ben assortida

BELLAYRE, 6 (davant Farmàcia
Cardelús)

■ El novell Casal Català Republicà de Les Preses, amb motiu de la seva Festa Major, ha organitzat pels dies 8, 9, 10 i 11 dels corrents uns lluites

balls amenitzats per l'orquestrina «Jazz els 7».

Pels mateixos dies també veiem que els té anunciats el Centre d'Unió Republicana, amb l'orquestrina «Studium».

JOAN CASADEMONT
COLOMER

DENTISTA -- RAIGS X

Extraccions sens dolor
Malalties de la boca
Confecció moderna de tota
classe d'aparells Pròtesis

Visita tots els dies de 9 a 1 del matí
i de 3 a 7 de la tarda, en la seva

CLINICA DENTAL

Plaça Pàrroco Ferrer, 8
(sobre Cafè Novetats), primer pis
OLOT

GENERALS

■ FIRA COMERCIAL DE GIRO-NA.—Han començat a construir-se els stands de la Primera Fira Comercial de Girona, la qual, a jutjar per l'entusiasme despertat entre el comerç gironí, assolirà un èxit ben remarcable.

Per tractar-se d'una primera manifestació d'aquesta naturalesa i amb la justesa de temps que s'ha preparat, la Primera Fira Comercial de Girona constarà solament de 28 «stands», construïts exprefés sota la direcció dels reputats artistes locals Colomer-Gallostra.

La Fira estarà emplaçada al centre del Passeig de l'Avinguda de Ramon Folc i la inauguració per les autoritats tindrà lloc el dia 23 del corrent i la clausura el 5 de Novembre.

L'Ajuntament i la Càmera de Comerç patrocinen aquesta manifestació comercial que sens dubte marcarà una ferma directriu en el desenvolupament del comerç gironí.

Per la simpatia demostrada en tota la ciutat, hom es permet augurar un franc èxit en aquesta Fira Comercial de Girona.

VDA. DE P. BONAVIA
AGENCIA DE NEGOCIS

Gestió i despatx de tota classe d'assumptes en les oficines de l'Estat, Província i Municipi.

Segurs-Viatges-Cobrament de Crèdit
Corresponsals a Girona
Barcelona i Madrid

Sant Esteve, 21 OLOT

COTILLERIA IDEAL

Faixes (MADAME X.)

Sostens, Tobilleres, Panyos
comprimits exprefesos
per viatge

Sempre les darreres novetats

Taller de Calats

Plaça Conill, 2. - OLOT

Imp. Aubert. - Nou de Sant Antoni, 7

Preveniu-vos contra el fred i les humitats si voleu conservar la vostra salut

Nosaltres us oferim una immensitat de CALÇATS propis per la vinent temporada en TANCALF, pell de FERRO i VEDELL engrassat, construïts amb sola de LLANTA, CREP i BULGO aglomerat, des de 4'50 en sabata baixa i 10'50 en borceguí.

Vegi's les nostres vitrines i us en convencereu.

IMPERMEABLES I GENERES DE PUNT

En aquest article tenim rebudes les més últimes novetats en **SUETERS, PULLOVERS, BRUSETES, GERSEIS,** des de 5'50 pessetes

IMPERMEABLES, CAPEES, PLUMIES TRINXERES, XECOS REVERSIBLES

Impermeables per a senyora, des de 25 ptes. - Abrics per a senyor, des de 20 ptes.

Capes per a nen, des de 8 ptes.

a

Calçats i Gèneres de Punt CASA ROVIRA

Aquesta és la casa de les novetats i la que ven més barato

OLOT - SANT ESTEVE, 6 i 10 - TELEF. 60 - OLOT

**VINS PURS DE RAÏMS DE
TOTA MENA DEL**

**SINDICAT
AGRÍCOL
D'ESPOLLA**



QUE TÉ EL GUST D'ASSABENTAR
AL PUBLIC EN GENERAL LA SEVA
OVERTURA DE LA SUCURSAL A
OLOT EN EL CARRER FONTANELLA, 4



REPRESENTADA PER

MIQUEL BOSCH

Si vostè vol beure vins purs de raïms
vistri aquesta casa que el servirà bé.

Es serveix a domicili.

FONTANELLA, 4 OLOT

SOCIETAT

ANONIMA DE TRANSPORTES

OLOT



Servei de Recader diari entre Olot i Barcelona
i viceversa amb combinació de la

AGENCIA ARIAS

Passeig del Born, 13 - Telèfon, 13354

Es garanteix un SERVEI RAPID, ECONOMIC I PERFECTE.

Paquets entregats al vespre a Olot, a les nou del matí del
dia següent són lliurats als consignataris de Barcelona, i
així mateix els que són entregats a Barcelona fins a la una
de la tarda, a les set de la mateixa arriben a Olot.

S'admeten encàrrecs a:

ANONIMA DE TRANSPORTES (Carrer Antoni Llopió)

i a les SUCURSALS:

Plaça de la República, 11. - Telèfon, 48

Carrer de la Proa, 7 (abans «Casa Singla»)

A més, aquesta Societat compta amb un vagó diari de Sant
Joan les Abadesses a Barcelona i viceversa pel transport
de mercaderies de PETITA VELOCITAT, que limita el
temps en el trajecte a dos dies.